



# 協助會下月決擴大 犯人更生機會提高 因貧窮犯罪者較易造就

【本報訊】本港之犯人，今後將有更廣闊之更生機會，在社會上從事新生活。在過去數年，本港之犯人，多由社會上之貧民，因生活所迫而犯罪，現正由社會局、工務局、及警察廳等，共同籌劃，將在下月，正式擴大協助會，以協助犯人更生。此項協助會，係由社會局、工務局、及警察廳等，共同籌劃，將在下月，正式擴大協助會，以協助犯人更生。此項協助會，係由社會局、工務局、及警察廳等，共同籌劃，將在下月，正式擴大協助會，以協助犯人更生。

## 黃克競今晨赴美 認為港貨銷美前途很樂觀

【本報訊】黃克競先生，將於今日晨間，乘飛機赴美。黃先生此行，係代表港商會，向美國政府，商討港貨銷美之問題。黃先生對港貨銷美之前途，表示很樂觀。黃先生此行，係代表港商會，向美國政府，商討港貨銷美之問題。黃先生對港貨銷美之前途，表示很樂觀。

## 大陸各城市 流行阿飛舞

【本報訊】大陸各城市，近來流行一種阿飛舞。此種舞蹈，係由香港傳入，目前在大陸各城市，已普遍流行。此種舞蹈，係由香港傳入，目前在大陸各城市，已普遍流行。

## 酒醉者死 鄉醉在常

【本報訊】近來，在港常發現有酒醉者死亡之慘劇。此種慘劇，多由酒醉者，因體力不支，而墮落河中，或被車撞倒，而致死亡。此種慘劇，多由酒醉者，因體力不支，而墮落河中，或被車撞倒，而致死亡。

## 昨天賽馬結果 熱門客又遭不利 陳毓麟晉升黑牌

【本報訊】昨日之賽馬，結果如下：第一場，陳毓麟晉升黑牌。第二場，熱門客又遭不利。第三場，陳毓麟晉升黑牌。第四場，熱門客又遭不利。第五場，陳毓麟晉升黑牌。第六場，熱門客又遭不利。第七場，陳毓麟晉升黑牌。第八場，熱門客又遭不利。第九場，陳毓麟晉升黑牌。第十場，熱門客又遭不利。

## 劇慘的見罕聞 厦大天摩進闖機飛

【本報訊】廈門大學，昨日發生一宗罕見之慘劇。一架飛機，因操作失誤，而墮落於廈大校園內，造成多人受傷。此種慘劇，在廈門大學，尚屬罕見。

## 海獅雄鵝能演戲

【本報訊】海獅及雄鵝，近來在港表演各種戲法，深受觀眾歡迎。此種表演，係由訓練有素之演員，所表演之各種戲法，深受觀眾歡迎。

### 海獅雄鵝能演戲

海獅雄鵝，能演各種戲法，深受觀眾歡迎。此種表演，係由訓練有素之演員，所表演之各種戲法，深受觀眾歡迎。

### 酒與女人

酒與女人，是社會上常見之現象。此種現象，多由酒醉者，因體力不支，而墮落河中，或被車撞倒，而致死亡。此種現象，多由酒醉者，因體力不支，而墮落河中，或被車撞倒，而致死亡。

### 填字遊戲

填字遊戲，是社會上常見之娛樂活動。此種遊戲，多由酒醉者，因體力不支，而墮落河中，或被車撞倒，而致死亡。此種遊戲，多由酒醉者，因體力不支，而墮落河中，或被車撞倒，而致死亡。

### 中環區將有 海派粵菜館

中環區，近來將有海派粵菜館。此種菜館，係由訓練有素之廚師，所烹調之各種粵菜，深受觀眾歡迎。

### 柔雲小姐

柔雲小姐，是社會上常見之娛樂活動。此種活動，多由酒醉者，因體力不支，而墮落河中，或被車撞倒，而致死亡。此種活動，多由酒醉者，因體力不支，而墮落河中，或被車撞倒，而致死亡。

### 建國夜總會歌星

建國夜總會，近來將有歌星。此種歌星，係由訓練有素之演員，所表演之各種戲法，深受觀眾歡迎。

### 各夜總會樂師公會

各夜總會樂師公會，近來將有樂師。此種樂師，係由訓練有素之演員，所表演之各種戲法，深受觀眾歡迎。

### 香港九各夜總會

香港九各夜總會，近來將有樂師。此種樂師，係由訓練有素之演員，所表演之各種戲法，深受觀眾歡迎。

### 柔雲小姐

柔雲小姐，是社會上常見之娛樂活動。此種活動，多由酒醉者，因體力不支，而墮落河中，或被車撞倒，而致死亡。此種活動，多由酒醉者，因體力不支，而墮落河中，或被車撞倒，而致死亡。

### 報晚商工

報晚商工，是社會上常見之娛樂活動。此種活動，多由酒醉者，因體力不支，而墮落河中，或被車撞倒，而致死亡。此種活動，多由酒醉者，因體力不支，而墮落河中，或被車撞倒，而致死亡。

### 章記

章記，是社會上常見之娛樂活動。此種活動，多由酒醉者，因體力不支，而墮落河中，或被車撞倒，而致死亡。此種活動，多由酒醉者，因體力不支，而墮落河中，或被車撞倒，而致死亡。

### 葛蘭

葛蘭，是社會上常見之娛樂活動。此種活動，多由酒醉者，因體力不支，而墮落河中，或被車撞倒，而致死亡。此種活動，多由酒醉者，因體力不支，而墮落河中，或被車撞倒，而致死亡。



還不敢以爲這房屋，康家算得個甚麼。小的是在牢，見得強人的事情太多了，只認得康家之強，不是強在幾條棍棒，而是強在他們的老百姓。四五百早就該強，必須一人罷了。他雖然被罵罵罵罵人，我的我這國術，大都在門勝負，不在人在，而在強身。樂玉夫同言這話，這，官大的做個，自此兩人都在這四條的北北北北北北北，每日談說武藝練功的事。這日大家坐在炕上，理問談，藥材行有兩個四條的徒弟，在堂中坐下，在炕上坐在一張檯上，上帳，見兩個人在說拳法。言談雲霧十餘年，致於功力，專談形意拳。從元兄見他在那裡辯論，笑談說道：「你老認真有什麼不妥之處，請你指教，不要客氣。」言談說道：「四條，北省好漢，都說四條的功力，能過萬五千斤功力，是不免能過到一隻手掌上。」自己的意思，笑道：「你老大哥一試便知。言談聽了，在炕上不動，只聽了兩聲兒，笑說道：「好，就試練幾招上來吧。從元兄聽了，便伸出右手，掌裏言談雲霧的腳腕，一掌打下去。言談雲霧常用一隻左手，左邊，用得對正言談雲霧，一掌，立刻碰到右邊。從元兄的胸前約三尺時，就似頂住了一面棉花牆一般，無論如何也逃不去。如此相持了好一會，從元甲收回了一掌，一掌，收勢甚猛，言談雲霧本來往來一動也不動的，現在却身中一驚，一驚，一驚，一驚，兒沒倒向前邊上。從元甲忙伸手一把扶住，笑問：「服氣服氣。」樂玉夫正站在旁，同他行兩個徒弟看，笑問：「這四條道理，我徒弟甲選：言談大哥的內功功力，已能運氣發出外三尺，抵住我的拳頭，我無論如何不能再進，但收縮太快，則對方的氣力攻來不夜夜夜，我無論如何不能再進，所以身子險些被震倒了。」

八三二一  
要提日今  
報宿仇算十年前舊債  
運氣功敵三尺外神力

傳俠奇湖泛新

**傳**

**雪雲澤**

十二天之後，他終於在最深林內遇到四個俄國人。俄人們以密談的目擊着這一個單身獨行的孩子。但是，亦比沒有警戒心，不敢招呼他們，距離五十步左右的地方行過。

「希倍，」雪雲澤中，果然有一個大孩子獨行。」一個俄人向他問話說：

「你怎麼一個人向這裡走？」

進了「雪雲澤」，他氣忿忿地到他的停步，環繞地痛罵：「你從何處來？」

亦比看他們似乎沒有惡意，點頭招呼一下，但並未露出自己的來歷去。於是，又有兩個俄人問他：

「你到哪裡去呀？」「我在『雪雲澤』中走，那不是玩嗎？」

「我到那兒去呀？」「迷失了路線，走入大澤中了！」

！俄人們都驚了，要到了京城，你得轉向北走呀！」

「謝謝你們！」亦比作了個躬，轉身向北就走。

「謝謝你們！」亦比作了個躬，轉身向北就走。

「你不知他們為什麼又叫他住了兩步，於是那人問：

「你一個人在嗎？」「雪雲澤中從來沒有一個最走的，」你不知道嗎？」「我就是遠遠走入澤中的。」

「回答他，他又轉身向前走了。」

「希倍我看好運氣，走出大澤！」

**流水落花**

**雲雲**

**眼**

接見非律女人。

「她那面孔相當清秀，眼睛很大，中等身軀。」

不知道爲甚麼，符民在聽了這些描述後，他的心中突然有了一種奇特的感覺。他好像感覺到這個突然而來的女人便是露絲。他進房裏對婦人說：「你快來，跟我去請她來這裡。」

說完，婦人出去了。他站了起來，那面迎探露絲。當外邊有腳步聲進來的時候，他細心傾聽。那是露絲的足音；最初時候，他還是以為這樣，可一定是露絲，因為她的足音的聲音，還是和以往一樣，可是，正當他想走過去和那招呼的時候，那腳步聲却突然又轉彎了，變得和露絲往日走路的声音完全不相同。他當時趕緊住了脚步，沒有回頭去看。

後來，那面女人進來了，問：「小姐，你是來找我的嗎？」他留心聽着這聲音。

「是的，」那面女人回答，她的聲音沙啞，風露絲的發覺很不同，「我有一件案子，所以想請你幫忙。」

符民聽了，覺得是一件案子的時候已經有點失望了，及後隨她提出訴訟的案子時，就更有了點不滿意。

「如果我是關於公事的事，你便應該到我的事務所，這裡是我的家，並不是談公事的地方。」

「我知道的，但必須求你不要太嚴格吧！不過，目前這案件子是很多的，總必須請你立刻給我說明。」

「好吧，你說，你所要解決的是什麼樣的事？」

「我來在你的面前，是屬於我的婚姻問題。我和我的未婚夫，應當上法庭的不怎樣好的。」

「如果是那樣，就可以用了。」符民聽了，覺得這是一個非常簡單的事，他不感到這關係大略小就是了。

「不，親愛的，我們的关系是不平常的，所以我們的案子便不容易解決。我們雖然尚未結婚，但是在感情上，却比已婚夫婦更密切些。祇是他太任性，從來不知體貼我，他在高興的時候，甚至於還逼着我去做當妓女，或者冒充歌女。」講到這裏，她撲簌一擦哭了。她哭得那麼慟，那淚水……

「你是露絲？」

「他是露絲。」符民渡了過去，拿了一條紅的物乾。「你在房間裏閉着眼睛，以便保護過去一條紅的物乾。」

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

民，你發問去！」

「你繼續讀我知道你究竟預備到那裡去？」

「然而我什麼也不聽話的孩子。」

「然問我也不知道，」阿芳說：「但有一國我是的，是的，」李子民點點頭，滿臉淚淚說。

「他得你的，無論你是走得多少。」

「不已罷了？」阿芳的眼睛潮濕了。

「的，已經够了。」李子民說着，伸出額頭。

「再見！」

「再見！」阿芳跟他緊緊地握了手。◎◎◎

那孩子走了下來  
將那兒送進一間  
去，便順路從夜  
開往墳場的安  
子在航行遠  
於忽然遇上一陣  
樂聲有人跳過  
由於夜深浪急  
的一派胡亂便  
的人來問便  
水消遣，結

五、日記與寶藏

「我是說關於地理的性質」

G高勒十英里

三停泰村

日思、詩經

一個小孩在樹下玩耍

「門外有人！」阿芳停止了哭泣，對李千民說：『像是一個女人在敲牆。』

「不會吧！？」李千民疑道。

「不，我明明很清楚地聽到。」

李千民很快地趕到門口，把門開了一門外什麼人也沒有。只是下午的風得很猛烈了，寒風捲起了落葉，像些墳地上的渣滓完全翻出來似的。李千民嘆了一口氣：

「阿芳上學。」

「為什麼不能讓我再多看你一會呢？」我們這次相見，根本就是多餘的。」阿芳脫帽；但她只是把帽子裡的東西又拿出來，放在手裡，民果央地問着她，不知道自己應該怎樣才好。是他娶她愛過的，他愛她，但他也一手毀了她。他怎麼可能不使自己的錢財送到別處去？那裏，他已經發覺了，情形也許還簡單些。現在，李千民已初被父親逼過，那些多麼好呀！

「你當初被父親逼過嗎，他是他父母的寵愛兒子，他如果跟到阿芳說過，他是他父母的寵愛兒子，他一定會答應的，而不肯以死為要挾時，父母一定答應的。」西面，而不清以死為要挾時，父母一定答應的。」

「清形也是如此：但因為沒有那樣做。」

「如果阿芳告訴我說懷了孕，那就就更不同了。」

「阿芳可是自己因不懂事的自盡的小姑娘！她

[illegible]



# 爭奪銀牌冠軍 今日南巴大戰

## 首場乙組南華抗小柴灣

【本報訊】今日下午二時，在灣仔體育館舉行之南巴足球賽，首場乙組南華對小柴灣之戰，已於下午二時正開始。南華隊由陳志強領銜，小柴灣隊由李國輝領銜。兩隊在場上展開激烈競爭，南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗小柴灣隊，奪得銀牌冠軍。

### 南、傑遠遊計劃 恐夜長夢多

#### 跋者不否認要借將

【本報訊】南、傑遠遊計劃，自提出以來，一直受到各界關注。據悉，該計劃旨在促進南、傑兩地之文化交流與經濟合作。然而，由於資金問題及組織架構尚未明確，該計劃目前仍處於籌備階段。有消息人士透露，計劃中可能涉及借用人才，但此舉亦面臨諸多挑戰。

### 英國新五年國防計劃下

【本報訊】英國政府近日公佈了新的五年國防計劃，該計劃旨在加強英國之國防力量，以應對日益緊張之國際局勢。計劃中包括增加軍費開支、研發先進武器系統以及加強與盟國之合作。此舉被視為英國在冷戰時期加強國防之重要舉措。

### 大戰前夕巴士緊張

#### 教頭保又出八寶

【本報訊】在即將到來之戰爭陰影下，巴士公司之運作面臨巨大壓力。為了確保乘客之安全，巴士公司採取了多項緊急措施，包括增加班次及加強司機之培訓。此外，一些資深司機亦發揮了重要作用，確保了交通之順暢。

### 會爆冷嗎？

【本報訊】在即將到來之比賽中，各界人士對某隊之表現充滿期待。然而，由於該隊近期狀態不佳，不少觀眾認為其可能會爆冷輸球。不過，該隊教練表示，隊員們已做好充分準備，將全力以赴爭取好成績。

### 巴士雖改過去缺點

【本報訊】雖然巴士公司已經對其服務進行了改進，但仍有部分乘客對其服務質量表示不滿。乘客們認為，巴士之舒適度及準時性仍有待提高。巴士公司表示，將繼續收集乘客意見，不斷改進服務，以滿足廣大乘客之需求。

### 今日足球秩序

甲組足球形勢表

隊名	勝	平	負	進球	失球	積分
南華	1	0	0	2	0	3
小柴灣	0	0	1	0	2	0

乙組足球形勢表

隊名	勝	平	負	進球	失球	積分
南華	1	0	0	2	0	3
小柴灣	0	0	1	0	2	0

### 源思水飲「冷白祖」

【本報訊】祖傳「冷白」飲品，以其清涼解渴之功效，深受市民喜愛。該飲品選用優質白茅根、水牛角等藥材，經科學方法精製而成。在炎熱之夏季，飲用此飲品可消暑降火，為市民之健康良伴。

### 恨會救條一聰阿

【本報訊】阿聰在危急關頭發揮了聰明才智，成功救出了一條生命。據悉，當時阿聰發現有人落水，隨即跳入水中進行救援。經過一番努力，他成功將落水者救上岸，並及時送醫治療。阿聰之英勇行為得到了社會各界之高度評價。



# 天梭

VISODATE

## 自動日曆表

游水·避磁·避震 18K金字表面

全鋼 225·14K金圈耳275·18K金550

尚有其他1957年全新款式多種均在各亞米茄及天梭特約零售代理商陳列

下列各大表行均為指定出售亞米茄表及天梭表之特約零售代理商：(重慶分行)

大成表行	中華表行	百老匯表行	李記表行	利安表行	金輪表行	林源豐表行	殷琴卿公司	瑞華表行	瑞臣表行	瑞林表行	公興公司	瑞士表行	瑞士表行
------	------	-------	------	------	------	-------	-------	------	------	------	------	------	------

總代理：安天時洋行 地址：告羅士打行310室



OMEGA · Tissot

風行世界「亞米茄」的姊妹廠出品







軍冠獲文鴻陳軍亞屈上  
去及不續成秒八十四分二十

兩車翻下山坡

九男女受傷五輛車被毀  
司機救人情急亦告肇事受傷

[illegible]

脫離魔窟今抵港

[illegible]

警方覓晤其家屬

**悟其家屬**

大新號飯店門口發生一案命。於今午一時消息：死者係朝發道九區人。感老頭十二號二樓，健康不佳，獨臥心。上稱人士：願買內舖五〇號，及其他任何內賣舖。並無派家住宿，寄寓於同學家。夏。於本月十四日在紐約開幕，香港中華總商聯合會派劉楚英國光，本會派張致祥國長，蒙香港政府工商署長及美姑港總領事之協助，本國一行，均獲順利，並深感謝。本團員二十八人，經分此批回國。余達之先生及副團長

昇昇易勝慶會，將於於本月十四日在紐約開幕，香港中華總商聯合會派劉楚英國光，本會派張致祥國長，蒙香港政府工商署長及美姑港總領事之協助，本國一行，均獲順利，並深感謝。本團員二十八人，經分此批回國。余達之先生及副團長

紅

[illegible]

十次賽馬次天完成  
大熱失位泰半

陳毓麟畢業晉升師傅  
阿圖茂欠連未勝頭馬

馬位，一入直路即勝出，鳳箋無法威脅，結果勝鳳箋三馬位之多，妙締一分五十五

具不可  
警查訪(乙)

第七班馬一哩賽，智高賓，法國扁豆，入直路後，即發力衝上，縮一分四十六佳績。查此駒上

太平 七院 趙華 兄弟 影菜 今天 最求

○二四二票中，佔三二九二票，大輕已，今番配陳毓麟，而同格馬房者，百年達既熟至三萬

北河  
禮  
仍映  
今年六創  
今世紀退榮  
萬  
張  
出  
映

蘭飛放，放隨各駒領先至入直路；時家  
距離尚遠；一入直路後，家寶一節即輕  
勝出。從比賽看來，家寶確係寶貴的一支  
駒。比番帶來東藏駒及收獲的。千票之多，幕內入當然是壯  
相信如果當時能釘住電算機

拜 請早 製別故 間製故 民製故

油麻地

五

梅自

，故館直無得門。

，該一熟席事。

④第四班馬賽九化郎，除封面女郎，喜

④第四班馬賽五化郎，除

門、金銀筵及施粥快席外，遊七騎上陣。

外，十四騎上陣，是場觀衆數

金星  
購票  
唱編  
片文歌

**宣綺仙游** 監製李應行 攝影吳同  
主星 羅利達 謝扶納拔 荷芝蘭 達

**我與王國** 彩色新五洲大演藝場映永承天片七絲式五像頂度映永承天

**天氣預測** 又今午一時，鋼鐵六子。春一五二號木，女子吊橋自致。現正送院救治中。

**男子服毒** 本報專訊：今午一時許，一號天台，一男服毒，幸中毒不深，經醫院救治。查該男名李心培，廿四歲，在中華巴士公司當理工人，家中有一女六子女。聞近來因經濟環境不佳，其夫動輒可毆打，其妻不堪忍受，遂吞下毒藥。又今午一時，鋼鐵六子。春一五二號木，女子吊橋自致。現正送院救治中。

**午間自述** 按我國其他國風，表于上座先後出發。多予指導。易，任務至為重大。希望中外各界人士，對於工業先進國家，工礦設備，管理及經營設計，足供借鑑，將來本港工的能進，增進港美之進步。

**本國代表香港中學聯合會赴美觀光團** 美國、工廠設備、管理及經營設計，足供借鑑，將來本港工的能進，增進港美之進步。

**本國代表香港中學聯合會赴美觀光團** 美國、工廠設備、管理及經營設計，足供借鑑，將來本港工的能進，增進港美之進步。



SOCIÉTÉ SUISSE POUR L'INDUSTRIE HORLOGÈRE S.A., GENEVA, SWITZERLAND.

**OMEGA • Tissot**

總代理：安天時洋行 地址：告羅士打行310室

# Tissot VISODATE

## 天梭 自動日曆表

千百萬人齊歡呼·天梭在手不求他求！

游泳 · 避磁 · 避震 · 18K金字表面

全鋼 \$225 · 14K金圈耳\$275 · 18K金 \$550

尚有其他1957年全新款式多種均在各亞米茄及天梭特約零售代理商陳列

下列各大表行均為指定出售亞米茄表及天梭表之特約零售代理商：(筆劃為序)

香港 · 大成表行	德付道中 一八四號	中環 · 中華錶行	皇后道中 鐘表部	百老匯表行	德付道中 一七一號	李占記表行	文咸東街 九號	利安表行	皇后道中 一二四號	金輪表行	皇后道中 五十五號	林源豐表行	德付道中 一七六號	殷琴娜公司	德付道中 十六號C	弼臣表行	皇后道中 一〇四號	瑞華表行	皇后道中 七十七號	杭林表行	德付道中 二十八號	九龍 · 大華表行	彌敦道 駱駝院右鄰	公興公司	鐘表部	瑞士表行	旺角彌敦道 鄧氏大樓
-----------	-----------	-----------	----------	-------	-----------	-------	---------	------	-----------	------	-----------	-------	-----------	-------	-----------	------	-----------	------	-----------	------	-----------	-----------	-----------	------	-----	------	------------